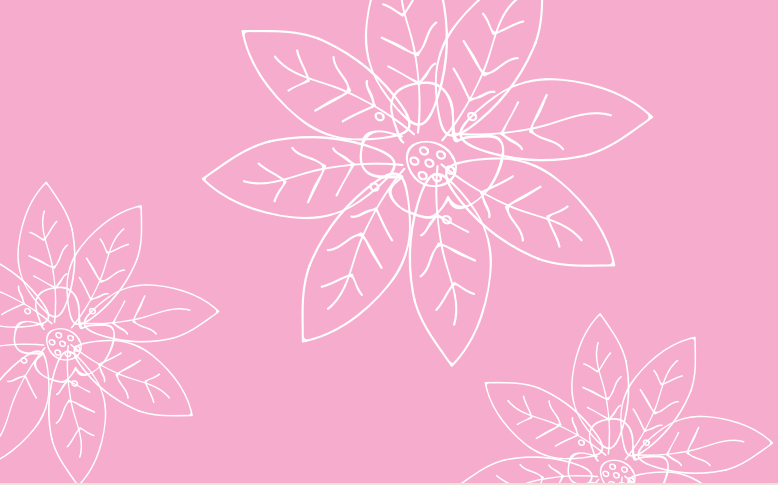




## LOKAL ÖSTROJEN TEDAVİSİNE GEREKSİNİMİ OLANLAR İÇİN



HASTALAR İÇİN BİLGİLENDİRME





# İÇİNDEKİLER

Östrojen hormonunda azalma ve vajinal şikâyetler .....	4
Oestring tedavisi .....	5
<i>Oestring'in herhangi bir yan etkisi var mı?</i> .....	7
<i>Oestring'in yan etkisi var mıdır?</i> .....	7
Oestring tedavisinin süresi .....	8
Oestring ile tedavi ne kadar sürer? .....	10
Halka deęiřtirme řeması ve notlar .....	11

# Östrojen hormonunda azalma ve vajinal şikâyetler

Menopoz ile birlikte vücudun östrojen salgılamasında bir azalma görülür. Genital bölgedeki [vajina] mukoza esnekliğini kaybeder, nemlenme yeteneğinde bir azalma olur, mukoza inceler ve kolay hasar görür hale gelir. Bir çok kadın genital bölgede kaşıntı, yanma, cinsel ilişki esnasında ağrı hissedebilir, bazen de idrarını tutamayabilir (sızdırabilir). Lokal östrojen ilavesi ile, vajina ve idrar yolundaki mukoza kalınlaşır daha esnek hale gelir.<sup>1</sup> Bu şekilde mevcut şikâyetlerden kurtulup tekrar normal bir cinsel yaşama kavuşmak mümkün olur.



*Yaşlı ve tedavi görmemiş kadınlarda vajinal mukoza inceldir ve esnekliğini yitirmiştir.*



*Lokal östrojen tedavisi sonrasında vajinal mukoza daha kalın, daha nemli ve daha esnek hale gelir.*

## Oestring tedavisi

Oestring, üç ay boyunca yavaş bir şekilde östradiol hormonu salgılayan yumuşak bir halkadır. Oestring, vajinal bölgedeki şikâyetlerden kurtulmak için basit, rahat ve kolay bir yöntemdir. Halka, aynen bir tampon gibi vajinadan içeri itilir ve üç ay sonra değiştirilir. Oestring kullanan kadınların bir çoğu halkanın varlığını, cinsel ilişki esnasında bile hissetmez. Geçici olarak halka çıkarılmak istenirse, örneğin cinsel ilişki esnasında, tekrar yerine yerleştirmeden önce ılık su ile yıkanmalıdır.





## Kimler Oestring kullanabilir?

Oestring, menopoz nedeni ile östrojen eksikliği belirtileri gösterenler için rahat bir tedavi yöntemidir. Hem menopoz dönemine yeni girenler hem de daha yaşlı olanların uygulayabileceği çok basit bir tedavidir.

## Oestring'in herhangi bir yan etkisi var mı?

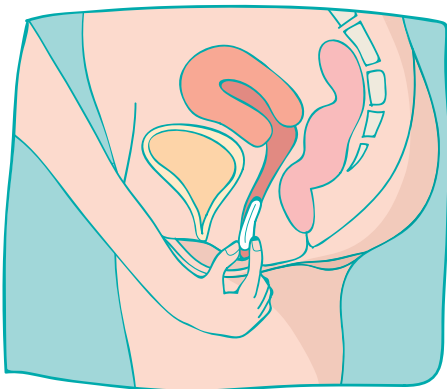
Tedavinin başlangıcında, vajinal mukozada mekanik bir tahriş hissedilebilir. Ayrıca östrojen, mukozal salgıda artışa neden olabilir ve bu da akıntı gibi hissedilebilir. Bu sorun, iki ile dört hafta esnasında kaybolur. Kilonuzda, Oestring tedavisi nedeni ile herhangi bir değişiklik meydana gelmez.

Bazı durumlarda baş ağrısı ve mide bulantısı gibi yan etkiler görülebilir. Daha fazla bilgi için prospektüsü [kullanım kılavuzu] okuyunuz.

## Oestring kullanımı ve değiştirilmesi

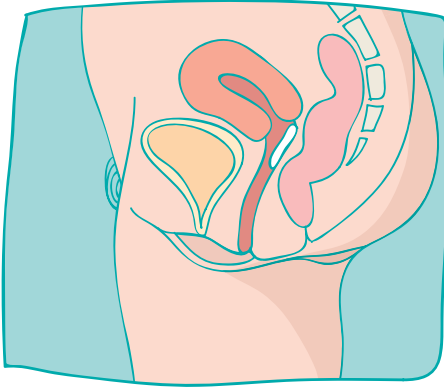
Oestring'i vajinadan iterek yerine yerleştirmek ve değiştirmek çok kolaydır. Eęer kendi kendinize yerleştirip değiştiremezseniz, sağlık ocağındaki bir hemşire ya da ebe size yardımcı olabilir. Kullanılmış halka eczaneye iade edilir ya da ev atıkları ile atılır. Tuvalete atılarak sifon çekilmemelidir.

**İçeriye iterek yerleştirme:** Ayağınızın birini bir sandalye üzerine koyun, çömelin veya bacaklarınız açık ve karnınıza doğru çekilmiş olarak sırt üstü yatağa uzanın. Halkayı sıkarak oval bir şekil verin. Vajinadan [rahim] halkayı içeri itin.





Halka otomatik olarak vajinal kaslar tarafından yukarı itilir ve bu şekilde vajinanın üst kısmındaki yerine güvenli bir şekilde yerleşmiş olur. Oestring, yer değiştirebilir, örneğin şiddetli bir konstipasyon [kabızlık] esnasında, aşağı inebilir. Bu durumda tek yapacağınız tekrar yukarı itmektir.



**Halkayı çıkarmak:** Ayağınızın birini bir sandalye üzerine koyun, çömelin veya bacaklarınız açık ve karnınıza doğru çekilmiş olarak sırt üstü, yatağa uzanın. Parmağınızı vajinadan içeri sokarak halkaya geçirin. Hafif bir bükme hareketi ile çekerek çıkarın.

## Oestring tedavisinin süresi

Şikâyetlerinizin nedeni östrojen hormonunun doğal nedenlerden ötürü eksikliğidir. Lokal tedavi semptomla yönelik bir tedavidir; şikâyetleri hafifletir, ancak nedenini ortadan kaldırmaz. Bu yüzden, kendinizi iyi hissettiğiniz ve olumlu etkisini gördüğünüz sürece tedaviye devam etmeniz gerekir.

Merak ettiğiniz bir konu varsa ya da yardıma gereksinim duyarsanız, doktorunuz, hemşireniz, üroterapistiniz [idrar ile tedavi yapan kişi] ya da ebenizle konuşabilirsiniz. Onlar için hiçbir soru, garip ya da utanç verici değildir.



## Halka deęiřtirme řeması ve notlar:

Halka no: \_\_\_\_\_ Yerleřtirildięi tarih: \_\_\_\_\_ Deęiřtirildięi tarih: \_\_\_\_\_

Halka no: \_\_\_\_\_ Yerleřtirildięi tarih: \_\_\_\_\_ Deęiřtirildięi tarih: \_\_\_\_\_

Halka no: \_\_\_\_\_ Yerleřtirildięi tarih: \_\_\_\_\_ Deęiřtirildięi tarih: \_\_\_\_\_

Halka no: \_\_\_\_\_ Yerleřtirildięi tarih: \_\_\_\_\_ Deęiřtirildięi tarih: \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Ref: 1. SBU rapport, Behandling av symtom vid klimakteriebesvär,  
nr 159; kapitel 4, maj 2002.

Fact-checked by: Lena Joanzon, urotherapist

**Oestring (estradiol) Endikasyon:** Lokal östrogen yetersizliği belirtileri için ikame tedavi. **Paket boyutları ve miktarları:** Vajinal insert 7,5 mcg/24 saat. 1 folyo paket. **Dozaj:** 90 gün boyunca kullanılır ve ardından yeni bir halka ile değiştirilir. Hasta bilgilendirme broşüründe verilen bilgileri dikkatlice okuyun. **Daha fazla bilgi için, bkz:** [www.fass.se](http://www.fass.se).

Pfizer, 191 90 Sollentuna. Telefon 08-550 520 00. [www.pfizer.se](http://www.pfizer.se)

Pfizer AB. 191 90 Sollentuna, Sweden.  
+46 (0)8-550 520 00. [www.pfizer.se](http://www.pfizer.se)